



An Coiste um Iompar agus um Thurasóireacht

2022/0425(COD)

19.7.2023

TUAIRIM

ón gCoiste um Iompar agus um Thurasóireacht

chuíg an gCoiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile

ar an togra le haghaidh rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le réamhfhaisnéis faoi phaisinéirí a bhailiú agus a aistriú chun cionta sceimhlitheoireachta agus coireacht thromchúiseach a chosc, a bhrath, a imscrúdú agus a ionchúiseamh, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/818 (COM(2022)0731 – C9-0427/2022 – 2022/0425(COD))

Rapóirtéir don tuairim: Jan-Christoph Oetjen

PA_Legam

RÉASÚNÚ GEARR

Leagtar síos leis an Rialachán seo rialacha aonfhoirmeacha nua maidir le Réamhfhaisnéis faoi Phaisinéirí (API) a bhailiú agus a aistriú, lena n-áirítear liosta iata de shonraí API, na modhanna chun iad a bhailiú agus pointe aonair chun na sonraí sin a aistriú, i ndáil le cionta sceimhlitheoireachta agus coireacht thromchúiseach a chosc, a choinneáil, a imscrúdú agus a ionchúiseamh.

Tá méadú leanúnach tagtha ar an gcoireacht thromchúiseach eagraithe le blianta fada anuas agus is minic gurb iad aerfoirt na pointí idirthurais don gháinneáil ar dhrugaí, do smuigleáil daoine nó d'earraí aindleathacha eile. Dá bhrí sin, is príomhuirlis í faisnéis mhaith faoi thaistealaithe d'údarais forfheidhmithe dlí chun cionta sceimhlitheoireachta agus coireacht thromchúiseach a chosc, a choinneáil, a imscrúdú agus a ionchúiseamh.

Is dhá chineál sonraí aerphaisinéirí iad Réamhfhaisnéis faoi Phaisinéirí (API) agus Taifid Ainmneacha Paisinéirí (PNR), sonraí a bhíonn an-úsáideach nuair a chuirtear le chéile iad, chun taistealaithe ardriosca agus a bpatrúin taistil a shainaithint.

Faoin Treoir maidir le PNR atá ann faoi láthair, níl oibleagáid ar aeriompróirí tacar iomlán sonraí API a bhailiú agus níl aon leas tráchtála acu ina leith. Dá bhrí sin, chun an sceimhlitheoireacht agus an choireacht thromchúiseach a chomhrac, leagtar síos leis an Rialachán seo rialacha comhlántacha agus comhchuibhithe maidir le sonraí API a bhailiú agus a aistriú agus leathnaítear a chur i bhfeidhm chuig na heitiltí céanna, a chumhdaítear le Treoir PNR, go háirithe eitiltí lasmuigh den Aontas agus eitiltí roghnaithe laistigh den Aontas.

Ar an iomlán, tugtar isteach an méid seo a leanas leis an togra le haghaidh rialacháin:

1. forálacha maidir le haeriompróirí sonraí API a bhailiú agus aistriú agus tarchur sonraí API ag aeriompróirí chuig údarais náisiúnta a chuíchóiriú trí ródaire aonair, a bheidh á bhainistiú ag Gníomhaireacht de chuid AE, eu-LISA. Leagtar síos ann freisin na rialacha maidir le sonraí API a tharchur chuig na húdarais inniúla, go háirithe na hAonaid um Fhaisnéis faoi Phaisinéirí ('PIUnna'), ag an ródaire.
2. ceanglas maidir le sonraí API ar cháilíocht níos fearr a sholáthar, ós rud é go mbeidh ar aeriompróirí 'sonraí API a bhailiú trí mhodhanna uathoibrithe amháin', lena gcuirfead deireadh le heispéireas paisinéirí, ar eispéireas é atá duaisiúil agus, níos tábhachtaí fós, a bhfuil claonadh ann earráid a dhéanamh, ar gá dóibh faisnéis faoi dhoiciméid taistil a iontráil de lámh idir ticéid a cheannach agus seiceáil isteach.
3. forálacha maidir le cosaint sonraí pearsanta, chomh maith le slándáil agus féinfhaireachán a dhéanann aeriompróirí agus PIUnna.
4. ceanglais maidir le maoirseacht agus maidir le pionóis a d'fhéadfadh a ghearradh i gcás nach gcomhlíonfaidh aeriompróirí iad.

Áirítear sa rialachán freisin forálacha buiséadacha lena maoiníofar bunú agus feidhmiú an ródaire agus na costais arna dtabhú ag na Ballstáit (seachas eisceachtaí áirithe) i ndáil lena naisc leis an ródaire agus a gcomhtháthú leis an ródaire, faoi bhuiséad an Aontais.

Seasamh an Rapóirtéara

Is díol sásaimh don Rapóirtéir é an modh cuíchóirithe agus níos simplí sin d'aeriompróirí chun sonraí API a sholáthar, go háirithe trí chóras láraithe. Tá sé den tuairim freisin gur féidir leis an

digitíú agus leis an uathoibriú a bheith ina n-uirlis úsáideach chun earráidí a mhaolú agus chun eispéireas taistil níos fearr a thabhairt do thaistealaithe dlisteanacha.

Aontaíonn an Rapóirtéir freisin gur gá sonraí API ar ardchaighdeán a áirithiú d'fhorfheidhmiú an dlí, agus lánurraim á tabhairt do chosaint sonraí pearsanta. Mar sin féin, níor cheart don Rialachán seo a bheith chun dochair d'eispéireas taistil an taistealaí dhlísteanaigh. Ba cheart go gcuirfeadh sé ar chumas na n-údarás freisin meastachán a dhéanamh roimh ré ar an acmhainn rialaithe is gá a bheith ag aerfoirt agus ba cheart go gcuirfeadh sé ar chumas aeriompróirí an fhaisnéis a phróiseáil ag an seiceáil isteach ar bhealach níos éifeachtúla agus níos tapúla. Creideann an Rapóirtéir gur cheart go n-éascódh an reachtaíocht sin daoine atá ag taisteal, agus níos lú ama á chaitheamh acu ag díbhordáil. Dá bhrí sin, tugann an Rapóirtéir foráil isteach in Airteagal 20, lena bhforchuirtear ceanglas ar an gCoimisiún measúnú a dhéanamh ar thionchar an Rialacháin seo ar eispéireas taistil taistealaithe dlisteanacha.

Tuigeann an Rapóirtéir go bhféadfadh sé go mbeadh ar aeriompróirí, i gcásanna áirithe, logaí a choinneáil ar feadh tréimhse níos faide ná i gcás nósanna imeachta chun faireachán a dhéanamh ar shlándáil agus sláine shonraí API nó ar dhlíthiúlacht na n-oibríochtaí próiseála nó chun slándáil agus sláine na sonraí sin a áirithiú. Chun aon mhí-úsáid nó aon drochúsáid a sheachaint, áfach, ba cheart do na haeriompróirí an chúis atá leis na logaí a choinneáil níos faide a chur in iúl don Choimisiún agus bonn cirt a thabhairt dá gcoinneáil.

Creideann an Rapóirtéir gurb é an leithreasú airgeadais ar fheidhmiú an ródaire a chinneoidh a rath, dá bhrí sin, ba cheart na hacmhainní is gá a chur ar fáil do eu-LISA. Thairis sin, ba cheart do eu-LISA oiliúint a chur ar fáil d'aeriompróirí agus do PIUnna chun go n-éascófar an ródaire a nascadh agus a chomhtháthú i gceart, agus chun sonraí API a aistriú agus a fháil go héifeachtach. Chuige sin, ba cheart do eu-LISA an ródaire a fhorbairt chun a chur ar chumas chórais na n-aeriompróirí sonraí API a nascadh leis an ródaire agus iad a tharchur chuig an ródaire i gcomhréir leis na ceanglais chaighdeánacha agus theicniúla atá ann cheana.

LEASUITHE

Iarrann an Coiste um Iompar agus um Thurasóireacht ar an gCoiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile, mar an coiste atá freagrach, an méid seo a leanas a chur san áireamh:

Leasú 1

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 6 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(6 a) Ba cheart an Rialachán seo a bheith faoi réir meastóireachtaí rialta chun faireachán ar chur i bhfeidhm éifeachtach an Rialacháin a áirithiú. Go háirithe, níor cheart bailiú sonraí API a bheith chun dochair d'eispéireas taistil taistealaithe dlisteanacha. Dá bhrí sin, ba cheart don Choimisiún measúnú ar thionchar an Rialacháin seo ar eispéireas taistil taistealaithe dlisteanacha a áireamh ina thuarascálacha meastóireachta rialta ar chur i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Leasú 2

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 6 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(6 b) Ós rud é go mbeidh costais bhreise coigeartaithe agus riaracháin ag teastáil ón Rialachán seo, ba cheart athbhreithniú grinn a dhéanamh ar an ualach rialála foriomlán a bheidh ar an earnáil eitlíochta. Sa chomhthéacs sin, ba cheart, sa tuarascáil ina ndéantar meastóireacht ar fheidhmiú an Rialacháin seo, measúnú a dhéanamh ar a mhéid a baineadh amach cuspóirí an Rialacháin seo agus ar a mhéid a bhí tionchar aige ar iomaíochas na hearnála. Dá bhrí sin, ba cheart measúnú iomlánaíoch a dhéanamh sa tuarascáil ón

gCoimisiún agus tagairt a dhéanamh d'idirghníomhú an Rialacháin seo le gníomhartha reachtacha ábhartha eile de chuid an Aontais, go háirithe Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008. Ba cheart measúnú a dhéanamh sa tuarascáil ar thionchar foriomlán na n-oibleagáidí tuairiscithe gaolmhara ar aeriompróirí, agus go sainaithneofar forúlacha a d'fhéadfaí a thabhairt cothrom le dáta agus a shimpliú, i gcás inarb iomchuí, chun an t-ualach ar aeriompróirí a mhaolú, chomh maith le gníomhaíochtaí agus bearta a rinneadh nó a d'fhéadfaí a dhéanamh chun an brú costais iomlán ar earnáil na heitlíochta a laghdú

Leasú 3

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 7

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(7) I bhfianaise chineál comhlántach an Rialacháin seo i ndáil le Treoir (AE) 2016/681, ba cheart go mbeadh feidhm ag oibleagáidí na n-aeriompróirí faoin Rialachán seo maidir leis na heitiltí go léir a bhfuil Ballstáit le ceangal a chur ar aeriompróirí sonraí PNR a tharchur ina leith faoi Threoir (AE) 2016/681, eadhon eitiltí, lena n-áirítear eitiltí sceidealta agus neamhsceidealta araon, idir Ballstáit agus tríú tíortha (eitiltí lasmuigh den Aontas), **agus idir roinnt Ballstát (eitiltí laistigh den Aontas) a mhéid a rinneadh na heitiltí sin a roghnú i gcomhréir le Treoir (AE) 2016/681**, gan beann ar áit bhunaíochta na n-aeriompróirí a sheolann na heitiltí sin.

Leasú 4

Leasú

(7) I bhfianaise chineál comhlántach an Rialacháin seo i ndáil le Treoir (AE) 2016/681, ba cheart go mbeadh feidhm ag oibleagáidí na n-aeriompróirí faoin Rialachán seo maidir leis na heitiltí go léir a bhfuil Ballstáit le ceangal a chur ar aeriompróirí sonraí PNR a tharchur ina leith faoi Threoir (AE)-2016/681, eadhon eitiltí, lena n-áirítear eitiltí sceidealta agus neamhsceidealta araon, idir Ballstáit agus tríú tíortha (eitiltí lasmuigh den Aontas), gan beann ar áit bhunaíochta na n-aeriompróirí a sheolann na heitiltí sin.

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 10

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(10) Go háirithe, ba cheart gurb iad na hítimí faisnéise arb éard iad i gcomhpháirt na sonraí API atá le bailiú agus le haistriú ina dhiaidh sin faoin Rialachán seo na sonraí sin atá liostaithe go soiléir agus go cuimsitheach i Rialachán (AE) API [Rialachán maidir le bainistiú teorann], lena gcumhdaítear faisnéis a bhaineann le gach paisinéir agus faisnéis maidir le heitilt an taistealaí sin. Faoin Rialachán seo, níor cheart go gcumhdófaí le faisnéis eiltile den sórt sin faisnéis maidir leis an bpointe trasnaithe teorann ar theacht isteach i gcríoch an Bhallstáit lena mbaineann ***ach amháin nuair is infheidhme sin, is é sin, níor cheart sin i gcás ina mbaineann na sonraí API le heitiltí laistigh den Aontas.***

Leasú 5

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 11

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(11) Chun cur chuige comhsheasmhach a áirithiú maidir le bailiú agus aistriú sonraí API ag aeriompróirí a oiread agus is féidir, ba cheart na rialacha a leagtar amach sa Rialachán seo a ailíniú leis na rialacha a leagtar amach i Rialachán (AE) [an rialachán maidir le bainistiú teorann API] i gcás inarb iomchuí. Baineann sé sin, go háirithe, leis na rialacha maidir le cáilíocht sonraí, an úsáid a bhaineann na haeriompróirí as modhanna uathoibríthe le haghaidh bailiú den sórt sin, an bealach beacht ina n-aistroidh siad na sonraí API arna mbailiú chuig an ródaire agus le scríosadh na sonraí API.

Leasú

(10) Go háirithe, ba cheart gurb iad na hítimí faisnéise arb éard iad i gcomhpháirt na sonraí API atá le bailiú agus le haistriú ina dhiaidh sin faoin Rialachán seo na sonraí sin atá liostaithe go soiléir agus go cuimsitheach i Rialachán (AE) API [Rialachán maidir le bainistiú teorann], lena gcumhdaítear faisnéis a bhaineann le gach paisinéir agus faisnéis maidir le heitilt an taistealaí sin. Faoin Rialachán seo, níor cheart go gcumhdófaí le faisnéis eiltile den sórt sin faisnéis maidir leis an bpointe trasnaithe teorann ar theacht isteach i gcríoch an Bhallstáit lena mbaineann.

Leasú

(11) Chun cur chuige comhsheasmhach a áirithiú maidir le bailiú agus aistriú sonraí API ag aeriompróirí a oiread agus is féidir, ba cheart na rialacha a leagtar amach sa Rialachán seo a ailíniú leis na rialacha a leagtar amach i Rialachán (AE) [an rialachán maidir le bainistiú teorann API] i gcás inarb iomchuí. Baineann sé sin, go háirithe, leis na rialacha maidir le cáilíocht sonraí, an úsáid a bhaineann na haeriompróirí as modhanna uathoibríthe le haghaidh bailiú den sórt sin, an bealach beacht ina n-aistroidh siad na sonraí API arna mbailiú chuig an ródaire agus le scríosadh na sonraí API. ***Chun an tionchar ar aeriompróirí a laghdú, agus d'fhonn sineirgí a chruthú le hoibleagáidí tuairiscithe eile ar aeriompróirí i***

Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008 agus dúbláil a sheachaint, ba cheart d'aeríompróirí na sonraí API a aistriú tráth na seiceála isteach ar gach taistealaí trí API idirghníomhach i gcomhréir le caighdeáin idirnáisiúnta, agus an geata iompróra atá ann cheana á úsáid acu. Ba cheart go bhfaigheadh aeríompróirí admháil fála chuig aistriú API idirghníomhach, i gcomhréir le caighdeáin idirnáisiúnta.

Leasú 6

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 11 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(11 a) Níor cheart go mbeadh tionchar diúltach ag na córais uathoibríocha bailithe sonraí agus ag na próisis eile a bhunaítear faoin Rialachán seo ar na fostaithe i dtionscal na heitlíochta, ar fostaithe iad gur cheart dóibh tairbhe a bhaint as deiseanna uas-scilithe agus athscilithe a mhéadódh éifeachtúlacht agus iontaofacht an bhailithe agus an aistrithe sonraí chomh maith leis na dálaí oibre san earnáil.

Leasú 7

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 11 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(11 b) Chun cáilíocht na sonraí a fheabhsú, ba cheart don ródaire a fhíorú an gcomhlíonann na sonraí API a d'aistrigh na haeríompróirí chuige na formáidí sonraí tacaithe. I gcás ina mbeidh sé fíoraithe ag an ródaire nach bhfuil na sonraí i gcomhréir leis na

formáidí sonraí tacaithe, ba cheart don ródaire fógra a thabhairt láithreach agus ar bhealach uathoibríthe don aeriompróir lena mbaineann.

Leasú 8

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 12 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(12 a) D'fhonn comhlíonadh na gceart dá bhforáiltear faoin gCairt um Chearta Bunúsacha a ráthú agus d'fhonn roghanna taistil inrochtana agus cuimsitheacha a áirithiú, go háirithe do ghrúpaí leochaileacha agus do dhaoine faoi mhíchumas, áiritheoidh aeriompróirí, le tacaíocht ó na Ballstáit, go mbeidh rogha eile as líne indéanta i gcónaí don tseiceáil isteach agus do sholáthar na sonraí is gá ag na paisinéirí.

Leasú 9

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 14

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(14) Maidir le heitiltí laistigh den Aontas, i gcomhréir le cásdlí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh (CBAE), chun nach gcuirfear isteach go míchuí ar na cearta bunúsacha ábhartha a chosnaítear faoin gCairt agus chun comhlíonadh cheanglais dhlí an Aontais a áirithiú maidir le saorghluaiseacht daoine agus maidir le díothú rialuithe teorann inmheánacha, ba cheart foráil a dhéanamh do chur chuige roghnach. I bhfianaise a thábhachtaí atá sé a áirithiú gur féidir sonraí API a phróiseáil in éineacht le sonraí PNR, ba cheart an cur chuige sin a ailíniú le cur chuige

scriosta

Threoir (AE) 2016/681. Ar na cúiseanna sin, níor cheart sonraí API maidir leis na heitiltí sin a tharchur ach ón ródaire chuig na PIUnna ábhartha, i gcás inar roghnaigh na Ballstáit na heitiltí lena mbaineann agus Airteagal 2 de Threoir (AE) 2016/681 á chur i bhfeidhm acu. Mar a mheabhraigh Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh, níl i gceist leis an roghnú sin ach na Ballstáit a bheith ag díriú ar na hoibleagáidí lena mbaineann ag bealaí áirithe, patrúin taistil nó aerfoirt áirithe, faoi réir athbhreithniú rialta ar an roghnú sin.

Leasú 10

**Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 15**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(15) Chun cur i bhfeidhm an chur chuige roghnach sin faoin Rialachán seo a chumasú maidir le heitiltí laistigh den Aontas, ba cheart a cheangal ar na Ballstáit liostaí na n-eitiltí a roghnaigh siad a tharraingt suas agus a chur faoi bhráid eu-LISA, ionas gur féidir le eu-LISA a áirithiú nach ndéanfar ach sonraí API na n-eitiltí sin a tharchur ón ródaire chuig na PIUnna ábhartha agus go scriostar na sonraí API maidir le heitiltí laistigh den Aontas láithreach agus go do-athraithe.

scriosta

Leasú 11

**Togra le haghaidh rialacháin
Aithris 16**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(16) Chun nach gcuirfear i mbaol éifeachtacht an chórais arna chur ar bun leis an Rialachán seo a bhraitheann ar

scriosta

bhailiú agus ar aistriú sonraí API, agus sonraí PNR faoin gcóras arna bhunú le Treoir (AE) 2016/681, chun críche cionta sceimhlitheoireachta agus coireacht thromchúiseach a chosc, a bhrath, a imscrúdú agus a ionchúiseamh, go háirithe trí riosca imchémniúcháin a chruthú, ba cheart faisnéis maidir le cé na heitiltí laistigh den Aontas a roghnaigh na Ballstáit a láimhseáil ar bhealach rúnda. Ar an gcúis sin, níor cheart faisnéis den sórt sin a roinnt leis na haeriompróirí agus dá bhrí sin, ba cheart go gcuirfí iallach orthu sonraí réamhaisnéise faoi phaisinéirí (API) a bhailiú ar gach eitilt a chumhdaítear leis an Rialachán seo, lena n-áirítear gach eitilt laistigh den Aontas, agus iad a aistriú ansin chuig an ródaire, áit ar a cheart an roghnúchán riachtanach a dhéanamh. Thairis sin, trí shonraí API a bhailiú maidir le gach eitilt laistigh den Aontas, ní chuirtear in iúl do phaisinéirí cén sonraí API roghnaithe maidir le heitiltí laistigh den Aontas, agus dá bharr sin, sonraí as an Taifead Ainmneacha Paisinéirí (PNR), a sheoltar chuig PIUnna i gcomhréir le measúnú Ballstát. Leis an gcur chuige sin áirithítear freisin gur féidir aon athruithe i ndáil leis an roghnúchán sin a dhéanamh go tapa agus go héifeachtach, gan ualaí eacnamaíocha agus oibriúcháin míchuí a chur ar na haeriompróirí.

Leasú 12

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 19

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(19) I bhfianaise leasanna an Aontais atá i gceist, ba cheart go n-íocfaí costais chuí arna dtabhú ag na Ballstáit i ndáil lena gcuid ceangal leis, agus a gcomhtháthú leis, an ródaire, mar a cheanglaítear faoin Rialachán seo, ag buiséad an Aontais, i

Leasú

(19) I bhfianaise leasanna an Aontais atá i gceist, ba cheart go n-íocfaí costais chuí arna dtabhú ag na Ballstáit i ndáil lena gcuid ceangal leis, agus a gcomhtháthú leis, an ródaire, mar a cheanglaítear faoin Rialachán seo, ag buiséad an Aontais, i

gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme agus faoi réir eisceachtaí áirithe. Ba cheart go dtitfeadh na costais a chumhdaítear leis na heisceachtaí sin ar gach Ballstát féin.

gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme agus faoi réir eisceachtaí áirithe. Ba cheart go dtitfeadh na costais a chumhdaítear leis na heisceachtaí sin ar gach Ballstát féin. ***Ba cheart go gcumhdófaí i mbuiséad an Aontais freisin an tacaíocht, amhail oiliúint, a chuireann eu-LISA ar fáil d'aeriompróirí agus do PIUnna chun gur féidir sonraí API a aistriú agus a tharchur go héifeachtach tríd an ródaire.***

Leasú 13

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 23 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(23 a) Agus foráil á déanamh do na pionóis is infheidhme maidir le haeriompróirí faoin Rialachán seo, cuirfidh na Ballstáit san áireamh an fhéidearthacht theicniúil, oibríochtúil agus eacnamaíoch maidir le cruinneas iomlán sonraí a áirithiú. Ina theannta sin, nuair a fhorchuirfear fineálacha, bunófar a gcur i bhfeidhm agus a luach, agus cuirfear na gníomhaíochtaí a rinne an t-aeriompróir san áireamh chun an tsaincheist a mhaolú chomh maith lena mainneachtain arís agus arís eile comhoibriú le húdaráis náisiúnta.

Leasú 14

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 26 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(26 a) D'fhonn cáilíocht agus cruinneas sonraí méadaithe a áirithiú, ba cheart féachaint an bhféadfaí córais bhailíochtaithe doiciméad taistil a bhunú, ar córais iad atá in ann sonraí paisinéirí

arna dtíolacadh ag an iompróir a fhíorú go huathoibríoch.

Leasú 15

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 1 – mír 1 – pointe a

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(a) sonraí réamhfhaisnéise faoi phaisinéirí ('sonraí API') a bhailiú ag aeriompróirí ar eitiltí lasmuigh den Aontas **agus ar eitiltí roghnaithe laistigh den Aontas**;

Leasú

(a) sonraí réamhfhaisnéise faoi phaisinéirí ('sonraí API') a bhailiú ag aeriompróirí ar eitiltí lasmuigh den Aontas.

Leasú 16

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 1 – mír 1 – pointe c

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(c) sonraí API ar eitiltí lasmuigh den Aontas **agus ar eitiltí roghnaithe laistigh den Aontas** a aistriú ón ródaire chuig na hAonaid Fhaisnéise Paisinéirí ('PIUnna').

Leasú

(c) sonraí API ar eitiltí lasmuigh den Aontas a aistriú ón ródaire chuig na hAonaid Fhaisnéise Paisinéirí ('PIUnna').

Leasú 17

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 2 – mír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Tá feidhm ag an Rialachán seo maidir le hiompróirí a dhéanann eitiltí sceidealaithe nó neamhsceidealaithe lasmuigh den Aontas **nó ar eitiltí laistigh den Aontas**.

Leasú

Tá feidhm ag an Rialachán seo maidir le hiompróirí a dhéanann eitiltí sceidealaithe nó neamhsceidealaithe lasmuigh den Aontas

Leasú 18

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 3 – mír 1 – pointe c

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(c) ciallaíonn ‘eitilt laistigh den Aontas’ aon eitilt mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (3), de Threoir (AE) 2016/681;

scriosta

Leasú 19

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 3 – mír 1 – pointe h**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(h) ciallaíonn ‘taistealaí’ aon duine mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (i), de Rialachán (AE) [bainistiú teorainneacha API];

(h) ciallaíonn ‘taistealaí’ aon duine mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (j), de Rialachán (AE) [bainistiú teorainneacha API];

Leasú 20

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 3 – mír 1 – pointe n**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(n) ciallaíonn ‘an ródaire’ an ródaire mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (k) de Rialachán (AE) [bainistiú teorainneacha API];

(n) ciallaíonn ‘an ródaire’ an ródaire mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (m) de Rialachán (AE) [bainistiú teorainneacha API];

Leasú 21

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 3 – fómhír 1**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

Baileoidh aeriompróirí na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 4(2), pointí (a) go (d) de Rialachán (AE) [bainistiú teorainneacha API] agus úsáid á baint as modh uathoibríthe chun sonraí an doiciméid taistil atá inléite ag meaisín a

Baileoidh aeriompróirí na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 4(2), pointí (a) go (d) de Rialachán (AE) [bainistiú teorainneacha API] agus úsáid á baint as modh uathoibríthe chun sonraí an doiciméid taistil atá inléite ag meaisín a

bhailiú don taistealaí lena mbaineann. Déanfaidh siad é i gcomhréir leis na ceanglais theicniúla agus na rialacha oibriúcháin sonracha dá dtagraítear i mír 5, i gcás gur glacadh leis na rialacha sin agus go bhfuil feidhm acu.

bhailiú don taistealaí lena mbaineann. Déanfaidh siad é i gcomhréir leis na ceanglais theicniúla agus na rialacha oibriúcháin sonracha *dá* dtagraítear *i* mír 5, i gcás gur glacadh leis na rialacha sin agus go bhfuil feidhm acu.

Leasú 22

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 7

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

7. Aistreoidh aeriompróirí na sonraí API tráth na seiceála isteach agus díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte, is é sin, nuair a bheidh na taistealaithe ar bord na haerárthaí chun ullmhú le himeacht agus nuair nach féidir le taistealaithe a thuilleadh dul ar bord na haerárthaí ná imeacht uaithi.

Leasú

7. Aistreoidh aeriompróirí na sonraí API tráth na seiceála isteach agus díreach i ndiaidh dhúnadh na heitilte, is é sin, nuair a bheidh na taistealaithe ar bord na haerárthaí chun ullmhú le himeacht agus nuair nach féidir le taistealaithe a thuilleadh dul ar bord na haerárthaí ná imeacht uaithi. ***Tráth na seiceála isteach, aistreoidh aeriompróirí na sonraí API trí API idirghníomhach i gcomhréir le caighdeáin idirnáisiúnta. Gheobhaidh aeriompróirí admháil fála chuig aistriú API idirghníomhach, de réir mar is infheidhme, ag brath ar an raon feidhme.***

Leasú 23

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 7 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

7 a. Fíoróidh an ródaire an gcomhlíonann na sonraí API a aistríodh chuige i gcomhréir le mír 6 de na rialacha mionsonraithe maidir leis na formáidí sonraí tacaithe. I gcás ina mbeidh sé fíoraithe ag an ródaire nach bhfuil na sonraí i gcomhréir leis na rialacha mionsonraithe, tabharfaidh an ródaire fógra láithreach agus ar bhealach uathoibrithe don aeriompróir lena

mbaineann.

Leasú 24

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 9

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

9. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 19 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na prótacail choiteanna agus na formáidí sonraí inghlactha atá le húsáid chun sonraí API a aistriú chuig an ródaire dá dtagraítear i mír 6.

Leasú

9. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 19 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na rialacha mionsonraithe is gá a leagan síos maidir leis na prótacail choiteanna agus na formáidí sonraí inghlactha atá le húsáid chun sonraí API a aistriú chuig an ródaire dá dtagraítear i mír 6, ***lena n-áirítear úsáid a bhaint as réamhaisnéis faoi phaisinéirí (API) idirghníomhach le haghaidh sonraí API a aistriú ar thráth na seiceála isteach.***

Leasú 25

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 5 – mír 1 – fomhír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Aistreoidh an ródaire, láithreach agus ar bhealach uathoibríthe, na sonraí API, arna n-aistriú chuige ag aeriompróirí de bhun Airteagal 4, chuig PIUnna an Bhallstáit a mbeidh an eitilt ag tuirlingt ar a chríoch nó a n-imeoidh an eitilt óna chríoch, ***nó chuig an dá cheann i gcás eitiltí laistigh den Aontas.*** I gcás go bhfuil stad amháin nó níos mó le déanamh ag eitilt i gcríoch Ballstát eile seachas an Ballstát ónar imigh sí, aistreoidh an ródaire na sonraí API chuig PIUnna na mBallstát go léir atá i gceist.

Leasú

Aistreoidh an ródaire, láithreach agus ar bhealach uathoibríthe, na sonraí API, arna n-aistriú chuige ag aeriompróirí de bhun Airteagal 4, chuig PIUnna an Bhallstáit a mbeidh an eitilt ag tuirlingt ar a chríoch nó a n-imeoidh an eitilt óna chríoch. I gcás go bhfuil stad amháin nó níos mó le déanamh ag eitilt i gcríoch Ballstát eile seachas an Ballstát ónar imigh sí, aistreoidh an ródaire na sonraí API chuig PIUnna na mBallstát go léir atá i gceist.

Leasú 26

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 5 – mír 1 – fomhír 3**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

Le haghaidh eitiltí laistigh den Aontas, áfach, ní aistroidh an ródaire chuig an PIU ach na sonraí API i dtaobh na n-eitiltí atá sa liosta dá dtagraítear i mír 2.

scriosta

Leasú 27

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 5 - mír 2**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

2. *Maidir leis na Ballstáit a chinneann Treoir (AE) 2016/681 a chur i bhfeidhm ar eitiltí laistigh den Aontas i gcomhréir le hAirteagal 2 den Treoir sin, bunóidh gach Ballstát liosta de na heitiltí laistigh den Aontas lena mbaineann agus, faoi dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo, dáta dá dtagraítear in Airteagal 21, an dara fomhír, cuirfidh siad an liosta sin ar fáil do eu-LISA. I gcomhréir le hAirteagal 2 den Treoir sin, déanfaidh na Ballstáit sin athbhreithniú rialta ar na liostaí sin agus nuashonrú orthu áit is gá agus cuirfidh siad aon liostaí nuashonraithe den sórt sin ar fáil do eu-LISA láithreach. Coinneofar faoi rún an fhaisnéis atá sna liostaí sin.*

scriosta

Leasú 28

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 6 – mír 4 – fomhír 2**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

Má tá gá leis na logaí sin, áfach, le haghaidh nósanna imeachta chun monatóireacht a dhéanamh ar shlándáil

Má bhíonn na logaí sin ag teastáil le haghaidh nósanna imeachta chun faireachán a dhéanamh ar shonraí API nó

agus shláine na sonraí API nó ar dhlíthiúlacht na n-oibríochtaí próiseála, nó chun an méid sin a áirithiú, mar a thagraítear dó i mír 2, agus má tá na nósanna imeachta sin tosaithe cheana tráth a thagann deireadh leis an tréimhse ama dá dtagraítear sa chéad fhomhír, féadfaidh aeriompróirí na logaí sin a choinneáil chomh fada is gá le haghaidh na n-imeachtaí sin. Sa chás sin, scriosfaidh siad láithreach na logaí sin nuair nach mbeidh gá leo a thuilleadh le haghaidh na nósanna imeachta sin.

Leasú 29

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 11 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

chun slándáil agus sláine na sonraí sin nó dlíthiúlacht na n-oibríochtaí próiseála, dá dtagraítear i mír 2, a áirithiú, agus má bhíonn tús curtha cheana leis na nósanna imeachta sin ón uair a chuaigh an tréimhse ama dá dtagraítear sa chéad fhomhír in éag, áfach, féadfaidh aeriompróirí na logaí sin a choinneáil a fhad is gá do na nósanna imeachta sin ***tar éis é a chur in iúl don Choimisiún agus bonn cirt a thabhairt dó.*** Sa chás sin, scriosfaidh siad láithreach na logaí sin nuair nach mbeidh gá leo a thuilleadh le haghaidh na nósanna imeachta sin.

Leasú

Airteagal 11 a

cúraimí tacaíochta eu-LISA a bhaineann leis an ródaire

soláthróidh eu-LISA, arna iarraidh sin dó, tacaíocht d'údaráis inniúla teorann, do PIUnna agus d'údaráis ábhartha eile na mBallstát agus d'aeriompróirí maidir leis an nasc agus an comhtháthú leis an ródaire.

Leasú 30

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 20 – mír 1 – pointe c a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(c a) tionchar an Rialacháin seo ar eispéireas taistil taistealaithe dlisteanacha;

Leasú 31

Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 20 – mír 1 – pointe c b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(c b) tionchar an Rialacháin seo ar iomaíochas na hearnála eitlíochta agus an t-ualach a thabhaíonn gnólachtaí. Tabharfar aghaidh sa tuarascáil ón gCoimisiún freisin ar idirghníomhú an Rialacháin seo le gníomhartha reachtacha ábhartha eile de chuid an Aontais, go háirithe Rialachán (AE) 2017/2226, Rialachán (AE) 2018/1240 agus Rialachán (CE) 767/2008, d’fhonn measúnú a dhéanamh ar thionchar foriomlán na n-oibleagáidí tuairiscithe gaolmhara ar aeriompróirí, forálacha a shaináithint lena bhféadfar a thabhairt cothrom le dáta agus a shimpliú, i gcás inarb iomchuí, chun an t-ualach ar aeriompróirí a mhaolú, agus gníomhaíochtaí agus bearta a mheas a d’fhéadfaí a dhéanamh chun an brú costais iomlán ar aeriompróirí a laghdú.

NÓS IMEACHTA - COISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

Teideal	Réamhfhaisnéis faoi phaisinéirí a bhailiú agus a aistriú chun cionta sceimhlitheoireachta agus coireacht thromchúiseach a chosc, a bhrath, a imscrúdú agus a ionchúiseamh, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/818
Tagairtí	COM(2022)0731 – C9-0427/2022 – 2022/0425(COD)
An Coiste Freagrach Dáta a fógraíodh sa seisiún iomlánach	LIBE 13.2.2023
Tuairim ó Dáta a fógraíodh sa seisiún iomlánach	TRAN 13.2.2023
Rapóirtéir don tuairim Dáta an cheapacháin	Jan-Christoph Oetjen 22.2.2023
Pléite sa choiste	24.5.2023
Dáta a ghlactha	19.7.2023
Toradh na vótála críochnaithe	+: 36 –: 0 0: 7
Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Magdalena Adamowicz, Izaskun Bilbao Barandica, Karolin Braunsberger-Reinhold, Marco Campomenosi, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Carlo Fidanza, Mario Furore, Jens Gieseke, Elsi Katainen, Kateřina Konečná, Bogusław Liberadzki, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Tilly Metz, Cláudia Monteiro de Aguiar, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Rovana Plumb, Bergur Løkke Rasmussen, Dominique Riquet, Vera Tax, Barbara Thaler, István Ujhelyi, Petar Vitanov, Lucia Vuolo
Comhaltaí ionaid a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Sara Cerdas, Josianne Cutajar, Michael Gahler, Maria Grapini, Georg Mayer, Ljudmila Novak, Annalisa Tardino
Comhaltaí ionaid faoi Riail 209(7) a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Patricia Chagnon, Lena Düpont, Svenja Hahn, Denis Nesci, Thomas Rudner, Christine Schneider, Achille Variati, Veronika Vrecionová

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

36	+
ECR	Carlo Fidanza, Denis Nesci, Veronika Vrecionová
ID	Patricia Chagnon
NI	Mario Furore
PPE	Magdalena Adamowicz, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Michael Gahler, Jens Gieseke, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ljudmila Novak, Christine Schneider, Barbara Thaler, Lucia Vuolo
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Svenja Hahn, Elsi Katainen, Jan-Christoph Oetjen, Dominique Riquet
S&D	Sara Cerdas, Maria Grapini, Bogusław Liberadzki, Rovana Plumb, Thomas Rudner, Vera Tax, István Ujhelyi, Achille Variati, Petar Vitanov
Verts/ALE	Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Tilly Metz

0	-

7	0
ID	Marco Campomenosi, Georg Mayer, Annalisa Tardino
Renew	Caroline Nagtegaal, Bergur Løkke Rasmussen
S&D	Josianne Cutajar
The Left	Kateřina Konečná

Eochair do na siombailí a úsáidtear:

+ : i bhfabhar

- : i gcoinne

0 : staonadh